

גיליון 279 • ינואר 2007 • המחיר 12 שקל (באילת 10.40 שקל)
מצורף חינם לירחון "עולם האשה"

עיצוב תפריט



בשער: עיצוב ישראלי במיאמי • אג'נדה: טרנדים, חידושים, תערוכות • הברים הכי מעוצבים בארץ • הבית לובש רומנטיקה • קולקציית מרקיות לווהטות • מנות דגים משובחות • חגיגת טאפאסים • מבשלים עם ברוקולי • מאפים מתוקים ליד הקפה

מיאמי סטייל, עיצוב תפריט, גיליון 279. עולם האשה, ינואר 2007, עמ' 10-16.
מאת: סוניה סתיו
צילום: יהונתן רשליין



אזור הארחה פונה אל נוף המפרץ
שמנצנץ בערב, עם ספה בצורת 3/4
מעגל של "קאסינה" האיטלקית,
שממשיכה את הקו המעוגל של תקרת
הספוטים, המרדב והשולחנות. בקיר
ממול: עבודה של אליעד סלונים

מיאמי סטייל

30 שנה עיצב האדריכל יוסי פרידמן בתים, דירות ואכטות ממשרדיו בניו-יורק ובמיאמי. לאחרונה הוא שב לישראל, מרצה במסלול האקדמי של המכללה למינהל, ונבלע בתל-אביב כאילו לא עזב מעולם. כאן הוא שיפץ לעצמו משרדים מרהיבים, אבל אנחנו העדפנו לחזור אחורה, לדירה שעיצב במיאמי, דירת רווק בינלאומית, מוקפת במימי האוקיינוס ובמראה המפרץ

מאת: סוניה סתיו צילום: יהונתן רשליין

המשרדים של האדריכל יוסי פרידמן חושפים את סדר יומו העיצובי. בבניין באוהאוס בשדרות רוטשילד בתל-אביב, על פני קומה רחבת ידיים, שיווה פרידמן למשרד שפתח לפני כמה חודשים מראה שיש בו הכל: רוח בינלאומית ועם זאת מאוד מקומית, אווירה ביתית וגם עניינית, תערובת מדודה של ישן עם חדש ואיוון מדויק בין אז והיום. זו היתה דירת שרד של אהרון שלוש, ומשהו מאותם ימים נשאר תלוי בכבוד. האריחים הצבעוניים המקוריים נשארו, בלי שימורקו וישוחזרו עד זוב; החדרים הגדולים הותאמו לפונקציות הנחוצות לצוות של עשרה אדריכלים ועוד אנשי מינהל, עם חדר אוכל חביב, וחלל מרכזי עם עמדות עבודה. הכל ביחד יושב טוב. והוא בכלל לא התכוון שכך יהיו פני הדברים. פרידמן, חיפאי שיצא ללימודים בארצות-הברית לפני כמעט 30 שנה, סיים את לימודי התואר השני בפרינסטון, ונשא. הוא פתח משרד במנהטן ובשלב מאוחר יותר משרד נוסף במיאמי, שם התמחה בשימור בנייני הארט-דקו. לאחרונה הוא חזר לישראל, מטיבות אישיות, והשתלב כמרצה בחוג לעיצוב פנים במסלול האקדמי של המכללה למינהל בראשון-לציון, מתוך מטרה להפוך את עיצוב הפנים למקצוע בעל תואר אקדמי. פרידמן, שהתכוון לפרוש מהפרקטיקה ולשקוע באקדמיה ("אחרי שכמה קומות שעיצבתי במגדלי התאומים נמחקו"), מצא את עצמו נעתר לבקשות לקוחות ותיקים מחו"ל שרצו לשפץ דירות או בתים בארץ.

למה חשוב שיהיה תואר בעיצוב פנים?
בעולם היה בלבול גדול בתחום. אף אחד לא ידע מה ההבדל בין אדריכל פנים, מעצב פנים, דקורטור, וזה נפתר ברמה האקדמית. כאן כל אחד יכול להדפיס לעצמו מחר בבוקר כרטיס ביקור של מעצב פנים.

לעיצוב פנים צריך בעיקר טעם טוב, על התשתית הטכנית אחראים האדריכלים.
זה נכון שיש אנשים עם עין אדירה ופקחות עיצובית, ללא תעודות ובלי הכשרה. אבל אני בא ממקום של כבוד לאדריכלות, מתוך תפיסה שהיא לא בהכרח דקורטיבית.

ואתה תסכים שמעצב פנים ייכנס לבית שזה עתה סיימת לתכנן?





היחסים בין אדריכלים למעצבי פנים מורכבים. כשאני עושה עיצוב פנים, אני מתייחס אל האדריכל כאל לקוח שיש להתחשב בו. אחרי המון שנות עבודה כאדריכל, אני מעדיף כיום לעשות גם עיצוב פנים, כי עייפתי מלתקן את העבודה שלי כאדריכל לטובת עיצוב הפנים. האסכולה החינוכית שגדלתי על ברכיה לימדה אותי לדעת הכל ולעשות הכל. ובסוף הכל אגו, כל אחד רוצה להטביע את חותמו האישי? כל אחד רוצה להגשים את החזון האישי שלו. להגשים את חלום הלקוח, זה החזון שלי. זה נכון שלכל אחד יש שפה, כתב יד, חותמת אישית, משהו שנמצא בתת-מודע שלי, ומשקף את המגבלה שלי כאדם שחוזר בכל מיני וריאציות על מה שהוא עשה בעבר. הדיאלוג עם הלקוח, על כל ההיבטים הפסיכולוגיים שבו, מרתק אותי. פחות מעניין אותי

למעלה: פינת הסבה עם מראה משנות ה-40 ושתי ספות פתוחות. מעל השידה: עבודה של מיכל רובנר. **מימין:** פינת האוכל עם שולחן וונגה וכיסאות עור מאיטליה. מעל תלווה מנורה כמדף עם גופי תאורה קטנים שטמונים בגושי חלב בצורת נרות, וסידרת ציורים של הישראלי אליעז סלונים





באזורים הפרטיים מאשר בציבוריים). המבנה לא סטנדרטי והוא מתייחס לקו מקושת, מה שיצר חללים מעולים ורכים יותר. שילוב החומרים ופריטי הריהוט הם אקלקטיים: אבן גיר מצרפת מרצפת את כל הדירה, שטיחים פרסיים שנרכשו בישראל, ריהוט של "קאסינה" ו"מינוטי" האיטלקיים, אמנות ישראלית (אליעז סלונים, מיכל רובנר), מראה משנות ה-40 שנרכשה בשוק הפישפשים ועוד. המעצב התאים כל פינה לצורכי הלקוח, וכך פיזור מסכי LCD, בהגזמה, בכל פינה, כך שבעל הבית יכול לשלוט בעניינים. בנוסף לחלל הארוחה הנדיב, חדר השינה רחב הידיים, המטבח הפתוח לפינת האוכל, כוללת דירה גם חדר הקרנה ועוד חדר אורחים. התוצאה נעימה, רכה, בצבעוניות מינורית ומונוכרומטית, שמשאירה את הדרמה לנוף מסביב.

למעלה מימין: מראה פינת האוכל המשקיפה אל אורות המפרץ המנצצים. **למעלה משמאל:** חדר האמבטיה בחיפוי אריחי צדף של יעל רון הישראלית. **מימין:** הקו המעוגל נשמר כמוטיב עדין המבליח בפינות הבית, כמו בבר הפתוח מהמטבח, עם פינת ישיבה מוגבהת, לצד עוד פינת הסבה

